

## Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 128/2008, 14. veebruar 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril .....	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 129/2008, 14. veebruar 2008, millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused .....	3
Komisjoni määrus (EÜ) nr 130/2008, 14. veebruar 2008, millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma .....	5
Komisjoni määrus (EÜ) nr 131/2008, 14. veebruar 2008, milles sätestatakse, et määrusega (EÜ) nr 1060/2007 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames tehtavaid valge suhkru pakkumisi ei võeta vastu .....	6
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 132/2008, 14. veebruar 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 745/2004, millega kehtestatakse meetmed isiklikuks tarbimiseks ettenähtud loomsete saaduste impordil <sup>(1)</sup> .....	7
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 133/2008, 14. veebruar 2008, töupuhaste aretusveiste kolmandatest riikidest importimise ja nende ekspordimisel toetuse määramise kohta (kodifitseeritud versioon)	11

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

**Nõukogu**

2008/114/EÜ, Euratom:

- ★ Nõukogu otsus, 12. veebruar 2008, millega kehtestatakse Euratomi Tarneagentuuri põhikiri 15

SOOVITUSED

**Nõukogu**

2008/115/EÜ:

- ★ Nõukogu soovitus, 12. veebruar 2008, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kuues EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal ..... 21

2008/116/EÜ:

- ★ Nõukogu soovitus, 12. veebruar 2008, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (seitsmes EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal ..... 22

2008/117/EÜ:

- ★ Nõukogu soovitus, 12. veebruar 2008, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal ..... 23

2008/118/EÜ:

- ★ Nõukogu soovitus, 12. veebruar 2008, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal ..... 24



## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 128/2008,****14. veebruar 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 15. veebruaril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

## LISA

Komisjoni 14. veebruar 2008. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ( <sup>1</sup> )	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	152,4
	JO	74,3
	MA	50,4
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	96,7
	ZZ	90,1
0707 00 05	EG	267,4
	JO	202,1
	MA	227,7
	TR	147,9
	ZZ	211,3
0709 90 70	MA	48,3
	TR	116,6
	ZA	71,0
	ZZ	78,6
0709 90 80	EG	68,9
	ZZ	68,9
0805 10 20	EG	47,7
	IL	51,1
	MA	61,1
	TN	47,7
	TR	85,4
	ZZ	58,6
0805 20 10	IL	111,0
	MA	111,4
	TR	72,2
	ZZ	98,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	42,0
	EG	88,5
	IL	70,6
	JM	114,0
	MA	135,8
	PK	46,1
	TR	85,4
	ZZ	83,2
0805 50 10	EG	65,5
	IL	121,0
	MA	77,5
	TR	89,4
	ZZ	88,4
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	91,7
	MK	39,4
	US	119,0
	ZZ	84,2
0808 20 50	AR	91,1
	CN	86,1
	US	123,3
	ZA	96,5
	ZZ	99,3

(<sup>1</sup>) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrukses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 129/2008,****14. veebruar 2008,****millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklis 32 on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduse turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust suhkruturu olukorda, tuleks seepärast kindlaks määrata eksporditoetused kooskõlas määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklites 32 ja 33 sätestatud eeskirjade ning teatavate kriteeriumidega.

(3) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 33 lõike 2 esimeses lõigus on sätestatud, et eksporditoetused võivad erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul või konkreetsed nõuded teatavatel turgudel seda tingivad.

(4) Toetust tuleks maksta ainult ühenduses vabalt liikuda lubatud toodetele, mis vastavad määruse (EÜ) nr 318/2006 nõuetele.

(5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikliga 32 ette nähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas sätestatud toodetele ja kogustele.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 15. veebruaril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

*Komisjoni nimel*  
*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

## LISA

**Töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused, mis jõustuvad alates  
15. veebruarist 2008**

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtiühik	Toetuse suurus
1701 11 90 9100	S00	eurot 100 kg kohta	26,52 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	eurot 100 kg kohta	25,78 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	eurot 100 kg kohta	26,52 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	eurot 100 kg kohta	25,78 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	eurot 1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2883
1701 99 10 9100	S00	eurot 100 kg kohta	28,83
1701 99 10 9910	S00	eurot 100 kg kohta	28,03
1701 99 10 9950	S00	eurot 100 kg kohta	28,03
1701 99 90 9100	S00	eurot 1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2883

NB: Sihtkohad on määratletud järgmiselt:

S00 — kõik sihtkohad, välja arvatud järgmised:

- a) kolmandad riigid: Andorra, Liechtenstein, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia, (\*) Montenegro, Albaania ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik;
- b) ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.

(\*) Sealhulgas Kosovo vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

<sup>(1)</sup> Kõnealust summat kohaldatakse 92 % saagisega toorsuhkrule. Kui eksporditava toorsuhkru saagis ei ole 92 %, korrutatakse toetuse suurus iga vastava eksporditehingu puhul ümberarvestuskoeffitsiendiga, mis saadakse vastavalt määruse (EÜ) nr 318/2006 lisa I punkti III lõikele 3 arvatud eksporditava toorsuhkru saagise jagamisel arvuga 92.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 130/2008,****14. veebruar 2008,****millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

asjakohane kehtestada kõnealuse osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku ja kolmanda lõigu punkti b,

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(1) Komisjoni 27. juuli 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 900/2007, mis käsitleb alalist pakkumismenetlust valge suhkru eksporditoetuste kindlaksmääramiseks 2007/2008. turustusaastaks, <sup>(2)</sup> nõutakse osaliste pakkumismenetluste avaldamist.*Artikkel 1*

14. veebruaril 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 1 lõikes 1 osutatud tootele on 33,025 EUR/100 kg.

(2) Määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 8 lõike 1 kohaselt ja pärast 14. veebruaril 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamist on

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 15. veebruaril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

Komisjoni nimel  
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 196, 28.7.2007, lk 26. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1298/2007 (ELT L 289, 7.11.2007, lk 3).

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 131/2008,****14. veebruar 2008,****milles sätestatakse, et määrusega (EÜ) nr 1060/2007 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames tehtavaid valge suhkru pakkumisi ei võeta vastu**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkursektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku ja kolmanda lõigu punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 14. september 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1060/2007, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Ungari, Poola, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru ekspordiks edasimüümiseks, <sup>(2)</sup> nõutakse osaliste pakkumismenetluste avaldamist.

- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1060/2007 artikli 4 lõikele 1 ja pärast 13. veebruar 2008 lõppeva osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamist on asjakohane otsustada, et kõnealuse osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumisi ei võeta vastu.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkuruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

13. veebruar 2008 lõppeva osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumisi ei võeta vastu määruse (EÜ) nr 1060/2007 artiklis 1 osutatud toote puhul.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 15. veebruaril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

*Komisjoni nimel*  
*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 242, 15.9.2007, lk 8. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1476/2007 (ELT L 329, 14.12.2007, lk 17).



**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 132/2008,****14. veebruar 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 745/2004, millega kehtestatakse meetmed isiklikuks tarbimiseks ettenähtud loomsete saaduste impordil****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 8 lõike 5 kolmandat taanet,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 3 lõiget 5, artikli 16 lõiget 3 ja artikli 17 lõiget 7,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 6 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 745/2004 <sup>(4)</sup> kehtestatakse meetmed isiklikuks tarbimiseks sissetoodava liha ja lihatoodete ning piima ja piimatoodete suhtes. Nimetatud tooted on määratletud viitega mõnedele komisjoni 26. aprilli 2002. aasta otsuse 2002/349/EÜ (millega sätestatakse nõukogu direktiivi 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate toodete loetelud) <sup>(5)</sup> lisas loetletud toodetele.

<sup>(1)</sup> EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

<sup>(2)</sup> EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

<sup>(3)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

<sup>(4)</sup> ELT L 122, 26.4.2004, lk 1.

<sup>(5)</sup> EÜT L 121, 8.5.2002, lk 6.

- (2) Pärast otsuse 2002/349/EÜ kehtetuks tunnistamist 17. mail 2007. aastal komisjoni 17. aprilli 2007. aasta otsusega 2007/275/EÜ (milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid) <sup>(6)</sup> tuleb selguse, ühtluse ja läbipaistvuse tagamiseks määruses (EÜ) nr 745/2004 loetleda tooted, mis selle kohaldamisalasse kuuluvad.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 745/2004 vastavalt muuta.

- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 745/2004 muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Käesolevas määruses tähendavad „liha ja lihatooted” ning „piim ja piimatooted” V lisas loetletud tooteid.”

- 2) Käesoleva määruse lisa tekst lisatakse V lisana.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

<sup>(6)</sup> ELT L 116, 4.5.2007, lk 9.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Markos KYPRIANOU

---

LISA

„V LISA

**Liha ja lihatooted ning piim ja piimatooted, millele viidatakse artikli 1 lõikes 1**

CN-kood	Kauba kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
ex grupp 2 (0201-0210)	Liha ja söödav rups	Välja arvatud konnakoivad (CN-kood 0208 90 70)
0401-0406	Piim ja piimatooted	Kõik
0504 00 00	Loomasooled, -põied ja -maod (v.a kalade omad), terved või tükeldatud, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud	Kõik
1501 00	Searasv ja -rasvkude (k.a seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv	Kõik
1502 00	Veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv	Kõik
1503 00	Rasvasteariin, sulatatud searasva õli, oleosteariin, oleoõli ja rasvõli (emulgeerimata, segamata või muul viisil töötlemata)	Kõik
1506 00 00	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	Kõik
1601 00	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained	Kõik
1602	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid	Kõik
1702 11 00 1702 19 00	Laktoos ja laktoosisiirup	Kõik
ex 1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt	Ainult piima sisaldavad tooted
ex 1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, klimbid, ravioolid, kanneloonid jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte	Ainult liha sisaldavad tooted
ex 2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted	Ainult liha sisaldavad tooted
ex 2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted	Ainult liha sisaldavad tooted
ex 2103	Kastmed ning valmissegud kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep	Ainult liha või piima sisaldavad tooted
ex 2104	Supid ja leemed, valmissegud nende valmistamiseks; homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist	Ainult liha või piima sisaldavad tooted

CN-kood	Kauba kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
ex 2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota	Ainult piima sisaldavad tooted
ex 2106	Mujal nimetamata toiduvalmissegud	Ainult liha või piima sisaldavad tooted
ex 2309	Loomasöödana kasutatavad tooted	Ainult lemmikloomatoit, koerte närimiskondid ja valmistoidud, mis sisaldavad liha või piima

**Märkused:**

1. veerg: Kui mingi koodi alla kuuluvatest toodetest on vaja veterinaarkontrolli käigus üle vaadata üksnes teatav osa ja kaupade nomenklatuuris puudub kõnealuse koodi all konkreetne alajaotis, lisatakse koodile ex (näiteks ex 1901: lisatakse ainult piima sisaldavad valmissegud).
2. veerg: Kasutatakse kaupade kirjeldusi, mis on sätestatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 1. lisa kirjelduse veerus. Lisaselgituste saamiseks ühise tollitariifistiku täpse kohaldamise kohta vaadake kõnealuse lisa viimast muudatust.
3. veerg: Selles veerus täpsustatakse hõlmatud tooteid."

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 133/2008,****14. veebruar 2008,****tõupuhaste aretusveiste kolmandatest riikidest importimise ja nende eksportimisel toetuse määramise kohta****(kodifitseeritud versioon)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 31 lõiget 4 ja artikli 33 lõiget 12,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 7. augusti 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2342/92 tõupuhaste aretusveiste kolmandatest riikidest importimise, nende eksportimisel toetuse määramise ning määruse (EMÜ) nr 1544/79 kehtetuks tunnistamise kohta <sup>(2)</sup> on korduvalt oluliselt muudetud. <sup>(3)</sup> Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.

(2) CN-koodi 0102 10 alla kuuluvate tõupuhaste aretusveiste ühendusse importimisel ei maksta imporditollimaksu. Ekspordi puhul makstakse kuni 60 kuud vanade emasloomade eest kõrgemat toetust kui CN-koodi 0102 90 alla kuuluvate elusveiste eest.

(3) Selleks et võimaldada ühenduse eeskirjade nõuetekohast rakendamist kõnealuses valdkonnas, tuleks täpsustada terminit „tõupuhaste aretusloom”. Sel eesmärgil tuleb kasutada nõukogu 25. juuli 1977. aasta direktiivi 77/504/EMÜ (tõupuhaste aretusveiste kohta) <sup>(4)</sup> artiklis 1 toodud määratlust.

(4) Tagamaks et imporditavad loomad on tõesti mõeldud tõuaretuseks, peavad neil kaasas olema tavaliselt niisuguste loomade puhul nõutavad põlvnemistunnistused ja veterinaartõendid ning importijad peavad kohustuma loomi teatud ajavahemikus elus hoidma.

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 98/2008 (ELT L 29, 2.2.2008, lk 5). Määrus (EÜ) nr 1254/1999 asendatakse määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1) alates 1. juulist 2008.

<sup>(2)</sup> EÜT L 227, 11.8.1992, lk 12. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1746/2005 (ELT L 280, 25.10.2005, lk 8).

<sup>(3)</sup> Vt I lisa.

<sup>(4)</sup> EÜT L 206, 12.8.1977, lk 8. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

(5) Et nimetatud ajavahemikus loomade elus hoidmiseks ei ole sätestatud garantiid, tuleks ette näha, et kui seda ajavahemikku käsitlevat nõuet eiratakse, rakendatakse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik. <sup>(5)</sup>

(6) Ühendus on sõlminud kahepoolsed vabakaubanduslepingud Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooniga (EFTA). Nende lepingute alusel tuleks loobuda teatud sätetest või kohustustest, mis on seotud kõnealuste kolmandate riikidega, kuid tõupuhaste aretusloomade vabasse ringlusse laskmisel ühenduses tuleks nõuda nende põlvnemistunnistuste esitamist.

(7) Tõupuhaste emaste aretusveiste eksportimisel tuleks kindlaks määrata nõutav veterinaardokumentatsioon ja põlvnemistunnistusele kantud või sellele lisatud geneetilise hindamise tulemused, mis peavad olema kaasas tõestamiseks, et nad on tõesti mõeldud tõuaretuseks.

(8) Tõupuhaste aretusloomade importimisel ühendusse tuleb teha kindlaks, et neid pole eelnevalt ühendusest eksporditud ja sellega seoses pole nende eest eksporditoetust makstud. Kui selliste loomade eest on siiski eksporditoetust makstud, tuleb see summa tagasi maksta enne, kui loomad ühendusse reimporditakse.

(9) Käesoleva määrusega sätestatud meetmed on kooskõlas veiseliha- ja vasikalihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Imporditollimaksude kogumisel ja eksporditoetuse määramisel loetakse elusveiseid CN-koodi 0102 10 alla kuuluvateks tõupuhasteks aretusloomadeks, kui nad vastavad direktiivi 77/504/EMÜ artiklis 1 sätestatud määratlusele. Peale selle loetakse tõupuhasteks aretusveisteks ainult neid emasloomi, kes on kuni kuus aastat vanad.

<sup>(5)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

### Artikkel 2

1. CN-koodi 0102 10 alla kuuluvate tõupuhaste aretusveiste vabasse ringlusse laskmisel esitavad importijad liikmesriigi tollile iga looma kohta järgmised dokumendid:

- a) komisjoni otsuse 96/510/EÜ<sup>(1)</sup> kohaselt koostatud põlvnemis- ning tõutunnistuse;
- b) tõupuhaste aretusveiste puhul nõutava veterinaartõendi või selle kinnitatud koopia ning ühise veterinaariaalase sisene-misdokumendi ja komisjoni määruse (EÜ) nr 282/2004<sup>(2)</sup> kohaselt koostatud tõendi.

2. Peale selle annavad importijad tollile kirjaliku deklaratsiooni kinnitamaks, et kui ei ole tegemist väärmatu jõuga, ei tapeta looma 24 kuu jooksul alates selle importimise päevast.

3. Hiljemalt 27. kuu lõpuks pärast vabasse ringlusse laskmist esitavad importijad importiva liikmesriigi tollile tõenduse selle kohta, et:

- a) loom ei ole tapetud enne lõikes 2 sätestatud tähtaja lõppu või
- b) loom on tapetud enne tähtaja lõppu tervislikel põhjustel või surnud haiguse või õnnetuse tagajärjel.

Punktis a osutatud tõendiks on tõuraamatut pidava liikmesriigi ühingu, organisatsiooni või asutuse või riikliku veterinaararsti koostatud tõend. Punktis b osutatud tõendiks on tunnistus, mille koostab liikmesriigi määratud ametiasutus. Kõnealuseid tõendeid kontrollitakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1760/2000<sup>(3)</sup> artikliga 5 ette nähtud elektroonilisest andmebaasist pärast selle toimima hakkamist.

<sup>(1)</sup> EÜT L 210, 20.8.1996, lk 53.

<sup>(2)</sup> ELT L 49, 19.2.2004, lk 11.

<sup>(3)</sup> EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1.

4. 24 kuu nõude täitmatajätmisel, välja arvatud lõike 3 punkti b kohaldamisel, liigitatakse kõnealune loom CN-koodi 0102 90 alla kuuluvaks ja kogumata jäänud imporditollimaksud nõutakse sisse vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2913/92.

5. Sätteid, milles käsitletakse artiklis 1 kehtestatud vanusepiiri ja lõigetes 2, 3 ja 4 sätestatud kohustusi ei kohaldata Islandist, Norrast ja Šveitsist pärit ja sealt sisseveetavate tõupuhaste aretusloomade impordi suhtes.

6. Käesolev artikkel ei mõjuta direktiivi 77/504/EMÜ artikli 7 teise lõigu kohaldamist.

### Artikkel 3

1. Kompensatsiooni määramine emaste tõupuhaste aretusveiste eest eeldab, et ekspordi tolliformaalsuste täitmisel esitatakse iga looma kohta järgmiste dokumentide originaal ja koopia:

- a) põlvnemistunnistus, mis vastab komisjoni otsuse 2005/379/EÜ<sup>(4)</sup> artikli 2 lõikele 1 või muu dokument, mis vastab nimetatud artikli lõikele 2;
- b) sihtkohaks oleva kolmanda riigi poolt nõutav veterinaartõend tõupuhaste aretusveiste kohta.

Liikmesriigid võivad siiski teha punkti b suhtes erandi ja anda loa esitada loomaderühma kohta üheainsa tunnistuse.

2. Mõlema lõikes 1 nimetatud tunnistuse originaalid tagastatakse ekspordijale ja koopiad, mille ehtsust tõestab toll, lisatakse toetusetaotlusele.

<sup>(4)</sup> ELT L 125, 18.5.2005, lk 15.

*Artikkel 4*

1. Enne kui ühendusse reimporditud tõupuhtad aretusloomad vabasse ringlusse lastakse, tuleb saadud eksporditoetus tagasi maksta või võtavad pädevad asutused vajalikud meetmed kõnealuste summade kinnipidamiseks, kui neid veel makstud pole.

2. Kui impordi tolliformaalsuste täitmisel CN-koodi 0102 10 alla kuuluvate loomade suhtes näitab põlvnemistunnistus, et aretaja asub ühenduses, peab importija samuti tõendama, et toetust ei ole antud või et saadud toetus on tagasi makstud. Kui sellist tõendust pole võimalik esitada, loetakse makstuks eksporditoetus, mis võrdub ühendusse taasimportimise päeval kehtiva kõrgeima CN-koodi 0102 90 alla kuuluvate veiste puhul makstava imporditollimaksuga.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2008

*Artikkel 5*

Määrus (EMÜ) nr 2342/92 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

*Artikkel 6*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Komisjoni nimel*  
*president*

José Manuel BARROSO

---

## I LISA

## Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatustega

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2342/92  
(EÜT L 227, 11.8.1992, lk 12)

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3224/92  
(EÜT L 320, 5.11.1992, lk 30)

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3661/92  
(EÜT L 370, 19.12.1992, lk 16) ainult artikkel 9

Komisjoni määrus (EMÜ) nr 286/93  
(EÜT L 34, 10.2.1993, lk 7)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 774/98  
(EÜT L 111, 9.4.1998, lk 65)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1746/2005  
(EÜT L 280, 25.10.2005, lk 8)

## II LISA

## Vastavustabel

Määrus (EMÜ) nr 2342/92	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikli 2 lõiked 1 kuni 4	Artikli 2 lõiked 1 kuni 4
Artikli 2 lõike 5 sissejuhata osa, esimene ja teine taane ja lõpuosa	Artikli 2 lõige 5
Artikli 2 lõige 6	Artikli 2 lõige 6
Artikli 3 esimene ja teine lõik	Artikli 3 lõige 1
Artikli 3 kolmas lõik	Artikli 3 lõige 2
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikkel 5	—
—	Artikkel 5
Artikkel 6	Artikkel 6
—	I lisa
—	II lisa



## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

12. veebruar 2008,

**millega kehtestatakse Euratomi Tarneagentuuri põhikiri**

(2008/114/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 54 teist lõiku,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Asutamislepingu 6. peatüki teises jaotises sätestatakse Euratomi Tarneagentuuri (edaspidi „agentuur”) loomine ning kehtestatakse selle ülesanded ja kohustused Euroopa Liidu kasutajatele tuumamaterjalide regulaarse ja õiglase tarnimise tagamisel. Agentuuri põhikiri võeti vastu 6. novembril 1958. <sup>(2)</sup> Võttes arvesse liikmesriikide arvu suurenemist ja vajadust kohaldada agentuuri suhtes kaasaegseid finantsätteid, samuti vajadust määrata kindlaks agentuuri asukoht, tuleks see põhikiri kehtetuks tunnistada ja asendada uuega.
- (2) Uus põhikiri peaks sisaldama nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, <sup>(3)</sup> kooskõlas olevaid finantsätteid. Samal ajal tuleks kooskõlas asutamislepingu artikliga 183 võtta vastu agentuuri suhtes kohaldatav uus finantsmäärus. Agentuuri kapital ja asutamislepinguga ette nähtud võimalus võtta tehingute eest tasu peaksid jääma muutmata.

- (3) Agentuuri uut põhikirja tuleks kohandada laienenud Euroopa Liidu tingimustega. Eelkõige tuleks agentuuri tegevuse parandamiseks ja tõhususe suurendamiseks muuta selle nõuandekomitee suurust,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga võetakse vastu lisas esitatud Euratomi Tarneagentuuri põhikiri.

*Artikkel 2*

6. novembri 1958. aasta Euratomi Tarneagentuuri põhikiri tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub kahekümndal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. veebruar 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

A. BAJUK

<sup>(1)</sup> 13. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> EÜT 27, 6.12.1958, lk 534/58.

<sup>(3)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1525/2007 (ELT L 343, 27.12.2007, lk 9).

## LISA

## EURATOMI TARNEAGENTUURI PÕHIKIRI

## 1. PEATÜKK

## STRUKTUUR JA TOIMIMINE

## Artikkel 1

**Eesmärgid ja ülesanded**

1. Euratomi Tarneagentuuri (edaspidi „agentuur”) eesmärk on: täita ülesandeid, mis on talle usaldatud asutamislepingu 6. peatüki teise jaotisega kooskõlas asutamislepingu eesmärkidega.

Selleks teeb agentuur muu hulgas järgmist:

- tagab ühendusele ekspertarvamused, teabe ja nõuanded mis tahes teemal, mis on seotud tuumamaterjalide ja teenuste turu toimimisega;
- täidab turuseire alast rolli, jälgides ja tuvastades turusuundumusi, mis võiksid mõjutada tuumamaterjalide tarnimist ja tuumateenuste osutamist Euroopa Liidule;
- taotleb artikli 11 kohaselt asutatud nõuandekomitee (edaspidi „komitee”) nõuandeid, tegutseb komitee toetusel ja komiteega tihedas koostöös.

2. Agentuur võib kooskõlas asutamislepingu artiklitega 62 ja 72 moodustada ka tuumamaterjalide varu.

## Artikkel 2

**Õiguslik seisund ja asukoht**

1. Agentuur on juriidiline isik vastavalt asutamislepingu artiklile 54. Agentuur tegutseb üksnes üldistes huvides. Agentuur toimib mittetulunduslikul põhimõttel.

2. Agentuuri, selle peadirektori ja personali suhtes kohaldatakse Euroopa ühenduste privileegide ja immuuniteetide protokoll.

3. Agentuuri asukoht on Luxembourgis.

4. Ta võib omal algatusel võtta oma struktuuriga seotud meetmeid, mis võivad olla vajalikud tema ülesannete täitmiseks nii ühenduses kui ka sellest väljaspool.

5. Agentuuril on igas liikmesriigis kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mida antakse juriidilistele isikutele vastavalt selle riigi seadustele. Eelkõige võib agentuur omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisvara ning olla kohtumenetluse osaliseks.

## Artikkel 3

**Peadirektori ülesanded ja volitused**

1. Peadirektori nimetab ametisse komisjon.
2. Peadirektor esindab agentuuri. Ta võib delegeerida oma volitused muudele isikutele. Volituste delegeerimise reeglid määratakse kindlaks agentuurisestest dokumentidega.
3. Peadirektori vastutusalasse kuulub:
  - agentuuri artiklis 1 osutatud ülesannete täitmise tagamine;
  - agentuuri ainuõiguse või optisiooniõiguse kasutamine tuumamaterjalide tarnelepingute sõlmimisel;
  - agentuuri kõikide ressursside igapäevane haldamine ja juhtimine;
  - komitee korrapärane teavitamine ja komiteega konsulteerimine kõigis tema pädevusse kuuluvates küsimustes vastavalt artikli 13 lõikele 3;
  - agentuuri tulude ja kulude aruande koostamine ning eelarve täitmine;
  - mis tahes uuringute teostamine ja eriaruannete koostamine, mida peetakse vajalikuks artikli 1 lõike 1 kohaselt, tihedas koostöös komiteega, ning selliste uuringute ja aruannete edastamine Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.
4. Peadirektor esitab igal aastal pärast komitee arvamuse saamist Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile aruande agentuuri eelmise aasta tegevuse ja järgmise aasta töökava kohta.

## Artikkel 4

**Peadirektor ja töötajad**

1. Agentuuri peadirektor ja töötajad on Euroopa ühenduste ametnikud või saavad selleks ning nende tegevust reguleerivad nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68<sup>(1)</sup> kehtestatud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused ning Euroopa ühenduste institutsioonide poolt kõnealuste personalieeskirjade rakendamiseks ühiselt vastu võetud eeskirjad. Ametnikud nimetab ametisse ja nende palga tasub komisjon.

<sup>(1)</sup> EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1558/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 1).

2. Agentuuri peadirektoril ja töötajatel on asutamislepingu artikli 194 kohane juurdepääs nende valdusse antud või neile edastatud faktidele, teabele, teadmistele, dokumentidele ja esemetele, mille suhtes kohaldatakse salastatuse astmeid.

#### Artikkel 5

##### Komisjonipoolne järelevalve

1. Agentuur on komisjoni järelevalve all; komisjon adresseerib agentuurile käskkirju ning tal on agentuuri otsuste üle vetoõigus.

2. Komisjoni vetoõigus lõpeb kümne päeva möödumisel agentuuri otsusest, kui komisjon või selle esindaja ei ole selle ajavahemiku jooksul reservatsiooni teinud. Komisjon või selle esindaja võib loobuda sellise reservatsiooni tegemise õigusest enne kõnealuse ajavahemiku lõppemist.

3. Kui komisjon või selle esindaja teeb reservatsiooni lõikes 2 ettenähtud ajavahemiku jooksul, võtab komisjon lõpliku seisukoha kuni kümne tööpäeva jooksul alates reservatsiooni tegemise kuupäevast.

4. Käesoleva lõigu sätteid ei takista asutamislepingu artikli 53 kohaldamist.

5. Asjaosalised võivad igasugused asutamislepingu artiklis 53 nimetatud toimingud või toimingutest hoidumise teatavaks teha komisjonile kümne tööpäeva jooksul alates vastava teate kättesaamisest või kui sellist teadet ei ole saadetud, kümne tööpäeva jooksul pärast selle avaldamist. Kui otsusest ei ole teatatud ja seda ei ole avaldatud, algab tähtaeg päevast, mil asjaosaline toimingust teada saab.

#### 2. PEATÜKK

##### FINANTSSÄTTED

#### Artikkel 6

##### Finantskorraldus

1. Agentuur on finantsküsimumustes iseseisev. Ta toimib agentuuri pädevusvaldkonna kaubanduseeskirjade kohaselt.

2. Agentuuril on alati õigus kanda euro vääringus varad üle muusse valuutasse, et teha finants- või kaubandustehinguid, mis vastavad asutamislepingus määratletud eesmärkidele ja käesolevale põhikirjale.

Kui agentuuril on sularaha või likviidset vara vajalikus vääringus, väldib ta niipalju kui võimalik selliste ülekannete tegemist.

Rahalisi vahendeid, mida agentuur ei vaja viivitamatult oma kohustuste täitmiseks, võib ta kasutada oma eesmärkidega seotud finantstehingute tegemiseks.

3. Agentuuril on õigus võtta laenu Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel ja nõukogu poolt määratud ulatuses, seda tuleb kasutada tema ülesannete täitmiseks.

4. Euroopa Aatomienergiaühendus tagab kohustuste täitmise, mille agentuur on võtnud vastavalt käesolevale põhikirjale.

#### Artikkel 7

##### Tulud ja kulud

1. Igaks eelarveaastaks koostatakse tulude ja kulude kalkulatsioon, mida näidatakse agentuuri eelarves. Eelarveaasta langeb kokku kalendriaastaga.

2. Eelarves näidatud tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.

3. Agentuuri tulud koosnevad ühenduse toetusest, pangaintressidest ning kapitali- ja pangainvesteeringute tuludest ning vajadusel asutamislepingu artikliga 54 ette nähtud tasust ning laenudest.

4. Agentuuri kulud koosnevad tema töötajate ja komitee halduskuludest, samuti kolmandate isikutega sõlmitud lepingutest tulenevatest kuludest.

5. Igal aastal koostab peadirektor agentuuri järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni. Nimetatud kalkulatsioon, mis sisaldab ka ametikohtade loetelu projekti, edastatakse komisjonile 31. märtsiks pärast komiteelt sellekohase arvamuse saamist.

6. Komisjon kannab kalkulatsiooni põhjal Euroopa Liidu esialgsesse üldeelarve eelnõusse kalkulatsioonid, mida ta peab ametikohtade loetelu jaoks vajalikuks, samuti üldeelarvesse arvatava toetuse suuruse.

7. Eelarvemenetluse raames kinnitavad eelarvepädevad institutsioonid agentuuri toetuseks eraldatavad assigneeringud ja võtavad vastu agentuuri ametikohtade loetelu, mis esitatakse komisjoni ametikohtade loetelust eraldi.

8. Komisjon võtab vastu eelarve. See muutub lõplikuks pärast Euroopa Liidu üldeelarve lõplikku vastuvõtmist. Vajaduse korral kohandatakse eelarvet vastavalt. Agentuuri eelarve avaldatakse tema veebisaidil.

9. Eelarve ja ametikohtade loetelu muutmiseks võetakse vastu paranduseelarve, kasutades sama menetlust kui esialgse eelarve puhul. Ametikohtade loetelu muudatused esitatakse eelarvepädevatele institutsioonidele. Paranduseelarved edastatakse teadmiseks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

#### Artikkel 8

##### Eelarve täitmine, finantskontroll ja finantseeskirjad

1. Peadirektor vastutab agentuuri eelarve täitmise eest.

2. Pärast iga eelarveaasta lõppu esitab agentuuri peaarvedidaja esialgse raamatupidamisaruande:

a) komisjoni peaarvedidajale konsolideerimiseks 1. märtsiks ja

b) kontrollikojale pärast iga eelarveaasta lõppu 31. märtsiks.

3. Pärast agentuuri esialgset raamatupidamisaruannet käsitlevate kontrollikoja märkuste kättesaamist koostab peadirektor omal vastutusel agentuuri lõpliku raamatupidamisaruande ning saadab selle komiteele arvamuse saamiseks.

4. Komitee esitab agentuuri lõpliku raamatupidamisaruande kohta arvamuse.

5. Peadirektor saadab lõpliku raamatupidamisaruande koos komitee arvamusega Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale igale eelarveaastale järgneva aasta 1. juuliks.

6. Lõplik raamatupidamisaruanne avaldatakse agentuuri veebisaidil.

7. Peadirektor saadab kontrollikojale vastuse tema märkuste kohta 30. septembriks.

8. Euroopa Parlamendi taotluse korral esitab peadirektor kogu teabe, mida on vaja asjaomase eelarveaasta eelarve täitmise aruande kinnitamismenetluse tõrgeteta rakendamiseks.

9. Enne N + 2 aasta 30. aprilli annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel põhjal kvalifitseeritud hääleteenamusega heakskiidu peadirektori tegevusele seoses eelarve täitmiseaastal N.

10. Agentuuri suhtes kohaldatav spetsiaalne finantsmäärus võetakse vajaduse korral vastu kooskõlas asutamislepingu artikliga 183.

#### Artikkel 9

##### Kapital

1. Agentuuri kapital on 5 824 000 eurot.

2. Kapital jaguneb järgmiselt:

Belgia	EUR	192 000
Bulgaaria	EUR	96 000
Tšehhi Vabariik	EUR	192 000
Taani	EUR	96 000
Saksamaa	EUR	672 000
Eesti	EUR	32 000
Iirimaa	EUR	32 000

Kreeka	EUR	192 000
Hispaania	EUR	416 000
Prantsusmaa	EUR	672 000
Itaalia	EUR	672 000
Küpros	EUR	32 000
Läti	EUR	32 000
Leedu	EUR	32 000
Luksemburg	EUR	—
Ungari	EUR	192 000
Malta	EUR	—
Madalmaad	EUR	192 000
Austria	EUR	96 000
Poola	EUR	416 000
Portugal	EUR	192 000
Rumeenia	EUR	288 000
Sloveenia	EUR	32 000
Slovakkia	EUR	96 000
Soome	EUR	96 000
Rootsi	EUR	192 000
Ühendkuningriik	EUR	672 000

3. 10 % osamakse kapitalist makstakse liikmesriigi ühinemisel ühendusega. Lisaks nõutakse edasised osamaksed kapitalist sisse komisjoni ettepanekul nõukogu kvalifitseeritud hääleteenamust nõudva otsusega. Sissenõutud osamakse summa makstakse agentuurile kolmekümne päeva jooksul pärast nimetatud otsuse tegemist.

4. Osalus ei anna dividendide ega intresside saamise õigust. Osalus annab õiguse sissemakstud kapitali osamaksete nimisumma tagasimaksimiseks ainult sel juhul, kui agentuuri tegevus lõpetatakse.

5. Kõik maksed tehakse eurodes.

#### Artikkel 10

##### Tasud

Agentuur võib vastavalt asutamislepingu artiklile 54 võtta tasu nendelt tehingutelt, milles agentuur osaleb oma optisioonioigust või tarnelepingute sõlmimise ainuõigust kasutades. Sellisest tasust saadavat sissetulekut võib kasutada üksnes agentuuri halduskulude katmiseks.

Kõnealust tasu üksikasjalikult käsitlevad sätted kehtestatakse rakendusotsuses. Tasu määra ja meetodid, mille järgi seda hinnatakse ning sisse nõutakse, määrab kindlaks komisjon ettepaneku alusel, mille teeb peadirektor pärast komiteelt sellekohase arvamuse saamist.

## 3. PEATÜKK

## NÕUANDEKOMITEE

## Artikkel 11

**Komitee koosseis**

1. Komitee moodustatakse liikmesriikidest pärit liikmetest vastavalt allpool esitatud tabelile. Liikmesriik võib siiski otsustada komiteega mitte ühineda. Kui liige astub tagasi või ei ole võimeline oma kohustusi täitma, nimetatakse ülejäänud ametiajaks tema järglane.

Belgia	2 liiget
Bulgaaria	2 liiget
Tšehhi Vabariik	2 liiget
Taani	1 liige
Saksamaa	4 liiget
Eesti	1 liige
Iirimaa	1 liige
Kreeka	2 liiget
Hispaania	3 liiget
Prantsusmaa	4 liiget
Itaalia	4 liiget
Küpros	1 liige
Läti	1 liige
Leedu	2 liiget
Luksemburg	—
Ungari	2 liiget
Malta	—
Madalmaad	2 liiget
Austria	2 liiget
Poola	3 liiget
Portugal	2 liiget
Rumeenia	3 liiget
Sloveenia	2 liiget
Slovakkia	2 liiget
Soome	2 liiget
Rootsi	2 liiget
Ühendkuningriik	4 liiget.

2. Liikmekohtade jaotus komitees peaks peale liikmesriikide osaluse agentuuri kapitalis kajastama ka liikmesriikide kogemusi, eriteadmisi ja/või tegevust sellistes valdkondades nagu tuumamaterjalidega kauplemine ja tuumkütuse tsükli või tuumaenergia tootmisega seotud teenused.

3. Komitee liikme nimetab ametisse liikmesriik, keda ta esindab, lähtudes tema asjaomastest kogemustest ja eriteadmistest tuumamaterjalidega kauplemise ja tuumkütuse tsükli või tuumaenergia tootmisega seotud teenuste valdkonnas. Ametiaja pikkus on kolm aastat. Sama isiku võib ametisse tagasi nimetada.

## Artikkel 12

**Komitee eesistumine**

1. Komitee määrab komitee liikmete hulgast esimehe ja kaks aseesimeest. Need juhid esindavad komitee kogemusi ja asjaomase sektori eri pooli, nii tootjaid kui ka tarbijaid. Kui esimees ei ole võimeline oma kohustusi täitma, võtab kahest aseesimehest vanem esimehe koha üle.

2. Esimehe ja aseesimeeste ametiaja pikkus on kolm aastat. Neid võib ametisse tagasi nimetada ühe korra ning esimehe ametis peaks olema järgemööda komitee erinevad liikmed, kellel on erinevad kogemused asjaomases sektoris ja halduses. Esimehe ja kõigi aseesimeeste volitused lõpevad automaatselt nende ametiaja lõppedes ilma tagasinimetamise õigusega.

## Artikkel 13

**Komitee pädevus**

1. Komitee abistab agentuuri tema ülesannete täitmisel, esitades arvamusi ja analüüse ning andes teavet. See abi hõlmab ka selliste aruannete, uuringute ja arvamuste ettevalmistamist, mida võib vastavalt artikli 1 lõikele 1 olla vaja koostada artikli 3 lõikes 3 osutatud peadirektori juhtimisel. Komitee toimib sidemena agentuuri ning tuumatööstuse tootjate ja kasutajate vahel.

2. Komiteega võib konsulteerida kõigis agentuuri pädevusse kuuluvates küsimustes suuliselt komitee koosolekutel või kirjalikult nende koosolekute vahelisel ajal. Komitee võib esitada arvamusi kõigis sellistes küsimustes vähemalt ühe kolmandiku komitee liikmete algatusel.

3. Peadirektor konsulteerib komiteega ja kutsub selle kokku enne otsuse tegemist järgmistes küsimustes:

- a) eeskirjad, mida tuleb järgida pakkumise ja nõudluse tasakaalustamiseks (asutamislepingu artikli 60 kuues lõik);
- b) agentuuri kapital; selle suurenemine või vähenemine või uued kapitalimärkimised (asutamislepingu artikli 54 neljas lõik);
- c) artiklis 6 osutatud laenud;
- d) agentuuri tegevuskulude katmiseks ettenähtud tehingute eest võetava tasu rakendamine (asutamislepingu artikli 54 viies lõik);
- e) agentuuri kaubanduslike varude kogumise ja likvideerimise suhtes kohaldatavad tingimused (asutamislepingu artikli 72 esimene lõik);
- f) artiklis 8 nimetatud finantsküsimused, sealhulgas agentuuri finantsmäärus ning agentuuri eraldi elarve (asutamislepingu artikli 171 lõige 2) koostamine;

- g) aastaaruanne, mis sisaldab turgude analüüsi ja järgmise aasta töökava;
- h) asutamislepingu artikliga 68 keelatud toimingute kindlaksmääramise kriteeriumid;
- i) agentuuri tegevuse lõpetamine.
4. Peadirektor võib vajaduse korral määrata komiteele tähtja arvamuse esitamiseks. See tähtaeg on vähemalt üks kuu alates komitee liikmetele selleks saadetud teate kuupäevast.
5. Kui selle tähtja jooksul ei ole võimalik komitee arvamust saada, võib peadirektor ise otsuse vastu võtta.
6. Peadirektori pädevuses olevaid ja käesolevas artiklis täpsustatud küsimustega seotud otsuseid ei tehta enne kümne tööpäeva möödumist komitee arvamuse andmisest, kui need otsused ei ole selle arvamusega kooskõlas.
7. Kõikide käesoleva põhikirjaga sätestamata küsimuste reguleerimiseks võib komitee vastu võtta oma töökorra.

#### Artikkel 14

#### Komitee koosolekud

1. Komitee kutsutakse kokku:
- a) kui seda peavad vajalikuks juhid, ja tavaliselt kaks korda aastas;
- b) peadirektori taotlusel, eriti neil juhtudel, kui komiteega konsulteerimine on kohustuslik vastavalt artikli 13 lõikele 3; ja

- c) vähemalt ühe kolmandiku komitee liikmete kirjalikul taotlusel, milles täpsustatakse päevakorraküsimused.

Päevakorra valmistab ette agentuur koostöös esimehega ja selle kiidab heaks komitee.

Agentuur saadab päevakorraga seotud dokumendid kõikidele komitee liikmetele vähemalt viieteist tööpäeva enne koosoleku kuupäeva.

2. Komitee koosolekud on otsustusvõimelised, kui kohal on enamus liikmetest. Arvamused võetakse vastu kohalolevate või esindatud liikmete häälteenamusega.

3. Igal komitee liikmel on üks hääl. Kui komitee liige ei saa koosolekust osa võtta, võib ta kirjalikult volitada mõnd teist komitee liiget enda nimel hääletama.

4. Peadirektor või teda esindav isik osaleb komitee koosolekutel, kuid tal ei ole hääleõigust. Muud isikud, kes ei ole agentuuri töötajad, võivad koosolekul osaleda üksnes kõigi kohalviibivate liikmete nõusolekul ning täites lõikes 5 osutatud kohustust.

5. Komitee liikmetel on asutamislepingu artikli 194 kohane saladuse hoidmise kohustus nende poolt komitee liikmetena omandatud või neile teatavaks saanud salastatuse tasemega faktide, teabe, teadmiste või dokumentide osas.

6. Peadirektor tagab komiteele asjakohase sekretariaadi, mille töötajad nimetatakse ametisse komisjoni heakskiidul. Sekretariaat hoiab alal komitee, kõigi allkomiteede ja juhtide koosolekute protokolle. Komitee tegevuskulud kannab agentuur.

7. Agentuur hüvitab iga liikmesriigi kohta ühe komitee liikme reisi- kulud.

## SOOVITUSED

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU SOOVITUS,

12. veebruar 2008,

**mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kuues EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal**

(2008/115/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 8. detsembril 1984. aastal Lómes alla kirjutatud kolmandat AKV-EMÜ konventsiooni, <sup>(1)</sup>võttes arvesse sisekokkulepet 86/126/EMÜ ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 29 lõiget 3,võttes arvesse kuuenda Euroopa Arengufondi (kuues EAF) suhtes kohaldatavat 11. novembri 1986. aasta finantsmäärust 86/548/EMÜ, <sup>(3)</sup> eriti selle artikleid 66 ja 73,olles läbi vaadanud kuuenda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2006. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande 2006. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega, <sup>(4)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 29 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu kuuenda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2006. eelarveaastal on komisjon kuuenda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses kuuenda EAFi meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal.

Brüssel, 12. veebruar 2008

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. BAJUK

<sup>(1)</sup> EÜT L 86, 31.3.1986, lk 3.

<sup>(2)</sup> EÜT L 86, 31.3.1986, lk 210. Lepingut on muudetud otsusega 86/281/EMÜ (EÜT L 178, 2.7.1986, lk 13).

<sup>(3)</sup> EÜT L 325, 20.11.1986, lk 42.

<sup>(4)</sup> ELT C 259, 31.10.2007, lk 1.

**NÕUKOGU SOOVITUS,****12. veebruar 2008,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (seitsmes EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal**

(2008/116/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse neljandat AKV-EMÜ konventsiooni, millele kirjutati alla 15. detsembril 1989 <sup>(1)</sup> Lomés ja mida on muudetud 4. novembril 1995 Mauritiuses allkirjastatud lepinguga, <sup>(2)</sup>võttes arvesse sisekokkulepet 91/401/EMÜ (neljanda AKV-EMÜ konventsiooni kohase ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta), <sup>(3)</sup> millega asutati muu hulgas seitsmes Euroopa Arengufond (seitsmes EAF), eriti selle artikli 33 lõiget 3,võttes arvesse neljanda AKV-EMÜ konventsiooni kohase arengu rahastamise koostöö suhtes kohaldatavat 29. juuli 1991. aasta finantsmäärust 91/491/EMÜ, <sup>(4)</sup> eriti selle artikleid 69 ja 77,olles läbi vaadanud seitsmenda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2006. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande 2006. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega, <sup>(5)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 33 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu seitsmenda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2006. eelarveaastal on komisjon seitsmenda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses seitsmenda EAFi meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal.

Brüssel, 12. veebruar 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

A. BAJUK

<sup>(1)</sup> EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.<sup>(2)</sup> EÜT L 156, 29.5.1998, lk 3.<sup>(3)</sup> EÜT L 229, 17.8.1991, lk 288.<sup>(4)</sup> EÜT L 266, 21.9.1991, lk 1.<sup>(5)</sup> ELT C 259, 31.10.2007, lk 1.



**NÕUKOGU SOOVITUS,****12. veebruar 2008,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal**

(2008/117/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse neljandat AKV-EMÜ konventsiooni, millele kirjutati alla 15. detsembril 1989 Lomés<sup>(1)</sup> ja mida on muudetud 4. novembril 1995 Mauritiuses allkirjastatud lepinguga,<sup>(2)</sup>võttes arvesse sisekokkulepet neljanda AKV-EÜ konventsiooni teise finantsprotokolli kohase ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta,<sup>(3)</sup> millega asutati muu hulgas kaheksas Euroopa Arengufond (kaheksas EAF), eriti selle artikli 33 lõiget 3,võttes arvesse 16. juuni 1998. aasta finantsmäärust 98/430/EÜ, mida kohaldatakse finantskoostöö arendamiseks neljanda AKV-EÜ konventsiooni alusel,<sup>(4)</sup> eriti selle artikleid 66 ja 74,olles läbi vaadanud kaheksanda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2006. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande 2006. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega,<sup>(5)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 33 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu kaheksanda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2006. eelarveaastal on komisjon kaheksanda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses kaheksanda EAFi meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal.

Brüssel, 12. veebruar 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

A. BAJUK

---

<sup>(1)</sup> EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.<sup>(2)</sup> EÜT L 156, 29.5.1998, lk 3.<sup>(3)</sup> EÜT L 156, 29.5.1998, lk 108.<sup>(4)</sup> EÜT L 191, 7.7.1998, lk 53.<sup>(5)</sup> ELT C 259, 31.10.2007, lk 1.

**NÕUKOGU SOOVITUS,****12. veebruar 2008,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (ühexas EAF) meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal**

(2008/118/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 23. juunil 2000. aastal Cotonous allkirjutatud AKV-EÜ koostöölepingut, <sup>(1)</sup> mida on muudetud 25. juunil 2005. aastal Luksemburgis (Luksemburgi Suurhertsogiriigis), <sup>(2)</sup>võttes arvesse sisekokkulepet ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta vastavalt AKV-EÜ partnerluslepingu finantsprotokollile, <sup>(3)</sup> ning millega asutati muu hulgas üheksas Euroopa Arengufond (9. EAF), eriti selle artikli 32 lõiget 3,võttes arvesse 27. märtsi 2003. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse 9. Euroopa Arengufondi suhtes, <sup>(4)</sup> eriti selle artikleid 96 ja 103,olles läbi vaadanud 9. EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2006. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande 2006. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega, <sup>(5)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 32 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu 9. EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2006. eelarveaastal on komisjon 9. EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses 9. EAFi meetmete rakendamisega 2006. eelarveaastal.

Brüssel, 12. veebruar 2008

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
A. BAJUK

<sup>(1)</sup> EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

<sup>(2)</sup> ELT L 287, 28.10.2005, lk 4.

<sup>(3)</sup> EÜT L 317, 15.12.2000, lk 355.

<sup>(4)</sup> ELT L 83, 1.4.2003, lk 1.

<sup>(5)</sup> ELT C 259, 31.10.2007, lk 1.